

O dolci parolette

Luigi Cassola

Andrea Gabrieli

Canto

Alto

Sesto

Tenore

Quinto

Basso

O dol - ci pa - ro - let - te,

O dol - ci pa - ro - let -

O dol - ci pa - ro - let - te,

O dol - ci

O dol - ci

O dol - ci pa - ro - let - te,

o dol - ce ri - - - - - so, o

te, o dol - ce ri - - - - - so,

o dol - ce ri - - - - - so, o

pa - ro - let - te, o dol - ce ri - - - - - so,

pa - ro - let - te, o dol - ce ri - - - - - so, o

o dol - ce ri - - - - - so, o

O dolci parolette, o dolce riso,
 O dolcissimo sguardo,
 Che tanti interni amari dolor miei
 Addolcite, s'io v'odo, et s'io vi guardo;
 Deh, fate homai, che far io no'l potrei,
 Così dolce la voglia
 Di questa donna mia, come voi sete;
 Che l'amara mia doglia
 addolcir si può sol se voi volete:
 Ch'ella sa ben, s'io l'amo; et voi il sapete.

O süße kleine Wörtchen, o süßes Lachen,
 o süßester Blick,
 die so viele meiner bitteren inneren Schmerzen
 besänftigt, wenn ich euch höre, oder wenn ich euch sehe;
 Ach, macht nun, da ich es nicht tun kann,
 so süß das Gemüt
 meiner Dame wie ihr es seid;
 da mein bitteres Leiden
 besänftigt werden kann, wenn ihr es wollt:
 denn sie weiß wohl, dass ich sie liebe; und ihr wisst es.

Di Andea Gabrieli, organista della illustrissima S. di Venetia in .S. Marco, il Secondo libro di Madrigali a Cinque Voci., insieme doi à Sei & uno Dialogo à Otto.
 Novamente con ogni diligentia ristampato. In Venetia appresso li figliuoli di Antonio Gardano, 1572

© Copyright 2022 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt
 This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

A. Gabrieli, O dolci parolette

7

dol - cis - si - mo sguar - do, _____ che

o dol - cis - si - mo sguar - do, che

dol - cis - si - mo sguar - do, o dol - cis - si - mo sguar - do, che

o dol - cis - si - mo sguar - do, che

dol - cis - si - mo sguar - do, o dol - cis - si - mo sguar - do, che

dol - cis - si - mo sguar - do, _____ che

11

tan - ti in - ter - ni a - ma - - ri do - lor mie - i

tan - ti in - ter - ni a - ma - ri

tan - ti in - ter - ni a - ma - - ri do - lor mie - i ad -

tan - ti in - ter - ni a - ma - - ri do - - lor mie - i ad -

tan - ti in - ter - ni a - ma - - ri ad -

tan - ti in - ter - ni a - ma - - ri do - lor mie - i

14

ad - dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar -

ad - - dol - ci - te, s'io v'o - do,

- dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar - do, et s'io vi

- dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar - do, et s'io vi

- dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar - do,

ad - - dol - ci - te, s'io

A. Gabrieli, O dolci parolette

17

do, et s'io vi guar - do, et s'io vi guar - do;

et s'io vi guar - do, et s'io vi guar - do;

guar - do, et s'io vi guar - do;

guar - do, et s'io vi guar - do, et s'io vi guar - do; deh,

et s'io vi guar - do, et s'io vi guar - do; deh,

v'o - do, et s'io vi guar - do; deh,

20

deh, deh, fa - te ho - mai,

deh, deh, fa - te ho - mai, che far io no'l po - tre -

deh, deh, fa - te ho - mai, che far io no'l po - tre -

deh, fa - te ho - mai, che far io no'l po - - -

deh, fa - te ho - mai,

deh, fa - te ho - mai, che far io no'l po - tre -

23

che far io no'l po - tre - i, co - sì dol - ce la vo - glia

i, co - sì dol - ce la vo - glia

i, che far io no'l po - tre - i, co - sì dol - ce la vo - glia di

i, che far io no'l po - tre - i, co - sì dol - ce la vo -

che far io no'l po - tre - i, co - sì dol - ce la vo - glia,

i, co - - sì dol - ce la vo - glia,

A. Gabrieli, O dolci parolette

26

di que - sta don - na mia co - me voi se - - - - te;
di que - sta don - na mia co - me voi se - - - - te;
que - sta don - na mia co - me voi se - - - - te;
glia,
che
che

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 26 and 27. It features five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one basso continuo staff. The lyrics are: 'di que - sta don - na mia co - me voi se - - - - te;'. The music is in a minor key with a common time signature. Measure 26 ends with a fermata on the word 'te;'. Measure 27 begins with a fermata on 'glia,' and continues with 'che' and another fermata.

28

che l'a - ma - ra mia
che l'a - ma -
che l'a - ma - ra mia do - glia
che l'a - ma - ra mia do - glia, che l'a - ma -
l'a - ma - ra mia do - - - glia
l'a - ma - ra mia do - glia

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 28 through 31. It features five staves: four vocal staves and one basso continuo staff. The lyrics are: 'che l'a - ma - ra mia', 'che l'a - ma -', 'che l'a - ma - ra mia do - glia', 'che l'a - ma - ra mia do - glia, che l'a - ma -', 'l'a - ma - ra mia do - - - glia', and 'l'a - ma - ra mia do - glia'. The music continues with a melodic line in the vocal parts and a supporting bass line.

32

do - glia ad - - dol - cir si può sol, ad - dol - cir
ra mia do - glia ad - dol - cir si può sol,
ad - dol - cir si può sol, ad -
ra mia do - glia ad - dol - cir
ad - dol - cir si può sol, ad - dol - cir
ad - dol - cir si può sol,

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 32 through 35. It features five staves: four vocal staves and one basso continuo staff. The lyrics are: 'do - glia ad - - dol - cir si può sol, ad - dol - cir', 'ra mia do - glia ad - dol - cir si può sol,', 'ad - dol - cir si può sol, ad -', 'ra mia do - glia ad - dol - cir', 'ad - dol - cir si può sol, ad - dol - cir', and 'ad - dol - cir si può sol,'. The music concludes with a final cadence in the vocal parts.

A. Gabrieli, O dolci parolette

34

si può sol se voi, se voi vo - le - -

ad - dol-cir si può sol se voi vo - le - te:

- dol-cir si può sol se voi vo - le - te, se voi vo -

8 si può sol, ad - dol-cir si può sol se voi vo - le - te, se

si può sol se voi vo - le - te, se voi vo -

ad - dol-cir si può sol se voi vo - le -

36

- - - te: ch'el - la a ben s'io

ch'el - la sa ben s'io l'a - - - mo, ch'el - la

le - te: ch el - la sa ben.

8 voi vo - le - te: ch'el - la sa ben s'io l'a - mo, et

let - te: ch'el - la sa ben s'io l'a - mo,

te: ch'el - - la sa ben s'io l'a - mo,

39

l'a - mo, et voi il sa - pe - te,

sa ben s'io l'a - mo, et voi il sa - pe - te, ch'el -

s'io l'a - mo, et voi il sa - pe - te, et

8 voi il sa - pe - te, ch'el - la sa ben s'io

ch'el - - la sa ben s'io l'a - -

ch'el - la sa ben s'io

A. Gabrieli, O dolci parolette

41

et voi il sa - pe - te, ch'el -
 - la sa ben s'io l'a - - - - mo, et voi il sa - pe -
 voi il sa - pe - te, et voi il sa - pe -
 l'a - mo, et voi il sa - pe - - - te, et
 - - - - mo, et voi il sa - pe - te,
 l'a - mo, et voi il sa - pe - te,

43

- la sa ben s'io l'a - - - - mo, et
 te, et voi il sa - pe - - - - te,
 - te, ch'el - - - - la sa ben s'io l'a -
 voi il sa - pe - te, et voi il sa - pe - te, et voi il sa -
 ch'el - la sa ben s'io l'a - mo,
 et voi il sa - pe -

45

voi il sa - pe - te, et voi il sa - pe - - - - te.
 et voi il sa - pe - - - - te.
 mo, et voi il sa - pe - te, et voi il sa - pe - te.
 pe - te, et voi il sa - pe - te.
 et voi il sa - pe - te.
 te, et voi il - - - - sa - pe - te.